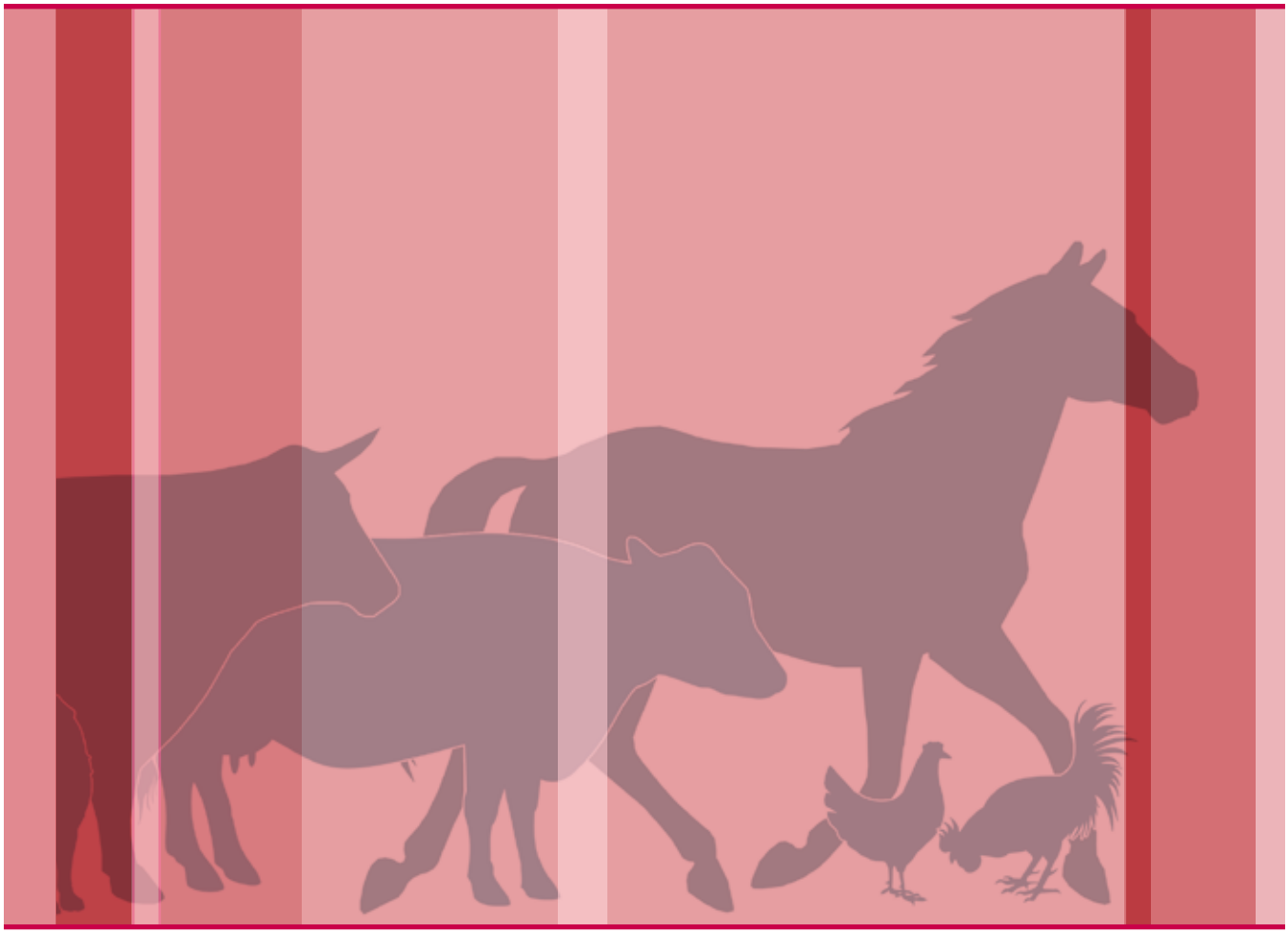
CHIFA

VETERINARY INSTRUMENTS
NARZĘDZIA WETERYNARYJNE



B|BRAUN
SHARING EXPERTISE

CHIFA is well known world wide as a manufacturer of more than 4000 surgical, dental and veterinary instruments.

The factory was established in 1946 and currently hires more than 1300 employees. The quality of our products and our company's brand are highly recognized in more than 50 countries all over the world.

We would like to present you full range of our veterinary instruments. All instruments are manufactured at our own plant and all pass strict quality inspection, according to ISO 13485:2003/AC:2007.

CHIFA gives 1-year long warranty over all its products.

We guarantee that all product leaving our plant are free of any material or workmanship defects.

The condition to make use of the warranty is a correct application of the instruments as well as proper provision, handling, sterilization and storage.

All instruments are made out of stainless steel with exception of products, where the final letter of the last part of the products' reference ends with L or N (eg. WR-024-420-PL, WK-022-220-PN).
The instruments have got a different surface finishing, which are coded also in the last letter segment of the symbol and mean as follows:

B – mirror finish (eg. KE-201-000-PB)
K – sand blast finish (eg. NH-078-140-PMK)
S – brush finish (eg. MO-133-142-PMS)
T – handle sand blasted and the working part mirror finished (eg. SD-033-002-PT)
L – carbon steel, paint finish (eg. WR-024-420-PL)
N – carbon steel, nickel finish (eg. WK-022-220-PN)

CHIFA to znany na całym świecie producent ponad 4000 narzędzi chirurgicznych, stomatologicznych oraz weterynaryjnych.
Fabryka powstała w 1946 roku i aktualnie zatrudnia ponad 1300 pracowników. Jakość i marka firmy zyskała uznanie w ponad 50 państwach na całym świecie.

Przedstawiamy Państwu kompletną ofertę narzędzi z zakresu weterynarii. Wszystkie narzędzia produkowane są w naszym zakładzie i przechodzą cykl dokładnych testów jakościowych – zgodnych z ISO 13485:2003/AC:2007.

Na produkowane narzędzia firma udziela 1-rocznej gwarancji.

Gwarantujemy, że każdy produkt opuszczający naszą fabrykę jest wolny od jakichkolwiek defektów w materiale jak i wykonaniu.

Warunkiem skorzystania z gwarancji jest stosowanie produktów zgodnie z ich przeznaczeniem oraz właściwe przygotowanie, obchodzenie się jaki i sterylizacja.

Wszystkie instrumenty wykonane są ze stali nierdzewnej, z wyjątkiem narzędzi, których symbol zakończony jest literą L lub N (np. WR-024-420-PL, WK-022-220-PN).
Narzędzia posiadają różne wersje wykonania powierzchni, które zakodowane są również w ostatniej literze symbolu narzędzia i oznaczają odpowiednio:

B – wykonanie błyszczące (np. KE-201-000-PB)
K – wykonanie matowe (np. NH-078-140-PMK)
S – wykonanie matowe (np. MO-133-142-PMS)
T – rękojeść wykonanie matowe a część pracująca wykonanie błyszczące (np. SD-033-002 PT)
L – stal węglowa, wykonanie lakierowane (np. WR-024-420-PL)
N – stal węglowa, wykonanie niklowane (np. WK-022-220-PN)

BULL HOLDER
POSKRAMIACZ DLA BYDŁA

HARMS

WE-035-200-PS

20 cm, 8"

HARMS

WE-135-200-PS

20 cm, 8"

PIG RING AND PIG RING APPLICATOR
KÓŁKO NOSOWE DLA ŚWIŃ I KLESZCZE DO JEGO ZAKŁADANIA

WE-030-265-PN

26,5 cm, 10 3/8 "

WE-033-045-PN

średnica wewnętrzna 28 mm, 1 1/8"
inside diameter 28mm, 1 1/8"

BULL RING AND BULL RING APPLICATOR
KÓŁKA NOSOWE DLA BUHAJÓW I KLESZCZE DO ICH ZAKŁADANIA

WE-050-058-PN

średnica wewnętrzna 58 mm, 2 5/16"
inside diameter 58 mm, 2 5/16"

WE-040-051-PN

średnica wewnętrzna 51 mm, 2"
inside diameter 51mm, 2"

WE-150-058-PN

średnica wewnętrzna 58 mm, 2 5/16"
inside diameter 58 mm, 2 5/16"

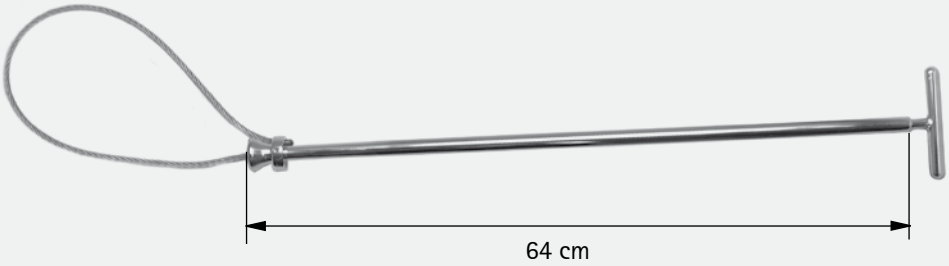
WE-042-320-PN

32 cm, 12 5/8"

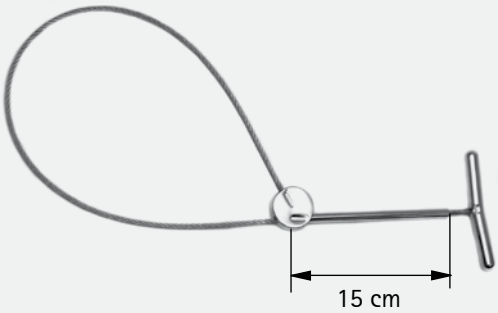
WE-142-320-PN

32 cm, 12 5/8"

PIG CATCHERS
PĘTLE - POSKRAMIACZE DLA ŚWIŃ



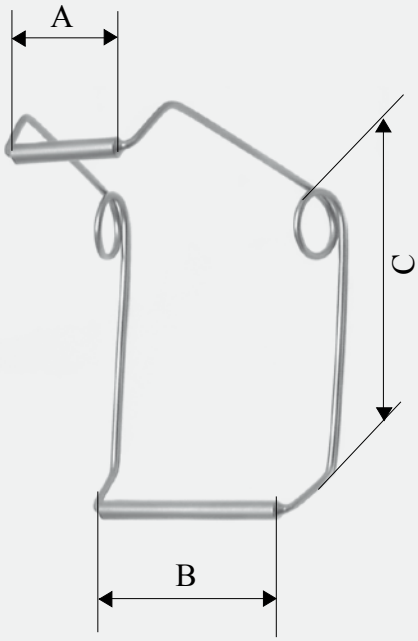
WE-011-004-PN



SCHOETTLE

WE-012-005-PN

MOUTH GAG FOR DOGS
ROZWIERACZ SZCZĘKOWY DLA PSÓW

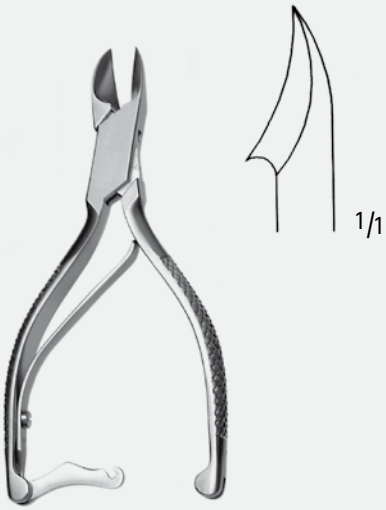


	A [mm]	B [mm]	C [mm]
WS-001-040-PMK	25	40	47
WS-001-067-PMK	31	46	50
WS-001-105-PMK	28	50	82
WS-001-150-PMK	36	56	115
WS-001-175-PMK	52	70	150

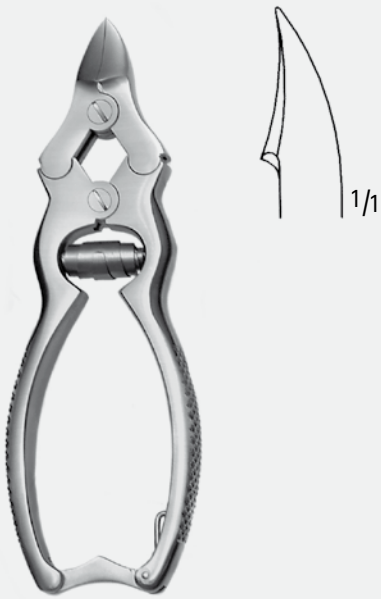
CURRY COMB
GRZEBIEŃ DLA PSÓW

WP-001-901-PL
21 cm, 8 1/4"

NAIL NIPPERS
CĄŻKI DO PAZNOKCI



MO-011-135-PMS
13,5 cm, 5 1/4"



MO-024-155-XPMK
15,5 cm, 6 1/8"

MO-133-142-PMS
14 cm, 5 1/2"

MO-211-135-PMS
13,5 cm, 5 1/4"

NAIL SCISSORS
NOŻYCZKI DO PAZNOKCI

MO-009-090-EZMS	MO-009-100-EZMS	MO-009-110-EZMS
9 cm, 3 1/2"	10 cm, 4"	11 cm, 4 3/8"
zagięte/curved	zagięte/curved	zagięte/curved

MARKING FORCEPS
KLESZCZE DO ZNAKOWANIA

15,5 cm, 6 1/8"

WE-048-000-PS

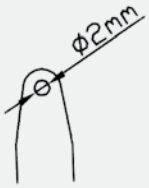
WE-048-001-PS

WE-048-002-PS

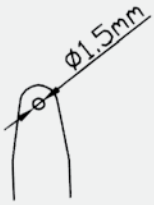
WE-048-003-PS

WE-048-004-PS

13,5 cm, 5 1/4"



WE-028-135-PMK



WE-128-135-PMK

TRIMMING AND IDENTIFICATION SCISSORS
NOŻYCZKI DO STRZYŻENIA I ZNAKOWANIA ZWIERZĄT

WE-069-135-EZMS
13,5 cm, 5 1/4"

t=0,25 ząbki na ostrzu dolnym, zagięte
T=0,25 - with one blade serrated, curved

WE-068-170-EPMS
17 cm, 6 3/4"

t=0,25 ząbki na ostrzu dolnym
ostrza proste, ramiona zagięte

T=0,25 - with one blade serrated
straight, curved handles

WE-038-170-PMK
17 cm, 6 3/4"

ostrza proste, ramiona zagięte
straight, curved handles

WE-039-160-ZMK
16 cm, 6 1/4"
zagięte/curved

WE-139 -160-ZMK
16 cm, 6 1/4"

t=0,5 ząbki na ostrzu dolnym, zagięte
T=0,5 - with bottom blade serrated, curved

WE-069 -160-ZMK
16 cm, 6 1/4"

t=0,25 ząbki na ostrzu dolnym, zagięte
T=0,25 - with bottom blade serrated, curved

WE-239 -160-ZMK
16 cm, 6 1/4"

t=0,5 ząbki na ostrzu górnym, zagięte
T=0,5 - with upper blade serrated, curved

TRIMMING AND IDENTIFICATION SCISSORS
NOŻYCZKI DO STRZYŻENIA I ZNAKOWANIA ZWIERZĄT

WE-045-155-ZMK
15,5 cm, 6 1/8"

zagięte/curved

WE-045-170-ZMK
17 cm, 6 3/4"

zagięte/curved

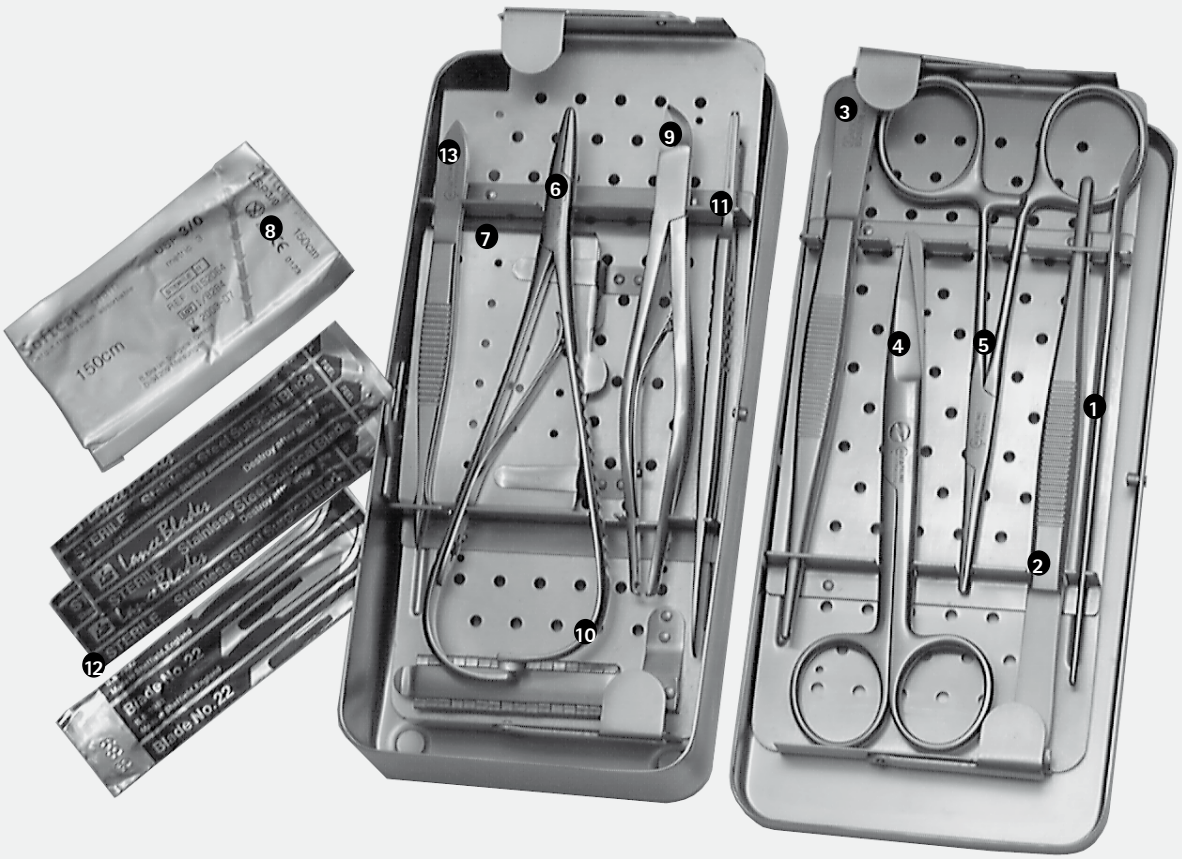
NF-004-140-PMK
14 cm, 5 1/2"

proste/straight

NF-001-160-PMK
16 cm, 6 1/4"

proste/straight

SURGICAL POCKET INSTRUMENTS SET
MAŁY ZESTAW CHIRURGICZNY



HO-075-170-PMS

1	1 Zagłębnik listkowy (HO-015-135-PMK)	1 Probe, myrtle leaf-shaped (HO-015-135-PMK)
2	1 Pinceta anatomiczna dł. 14,5 cm	1 Dressing Forceps 14,5 cm long
3	1 Pinceta chirurgiczna dł. 14,5 cm	1 Tissue Forceps 1x2 teeth, 14,5 cm long
4	1 Nożyczki chirurgiczne proste, jeden koniec ostry dł 13 cm (NH-279-130-EPMK)	1 Straight Operating Scissors, sharp-blunt 13 cm (NH-279-130-EPMK)
5	1 Kleszczyki naczyniowe typu KOCHER, 1x2 ząbki, proste dł 13 cm (KN-158-130-PMS)	1 KOCHER Artery Forceps, straight, 13 cm (KN-158-130-PMS)
6	1 Igłotrzymacz MATHIEU (IM-037-140-PMS), dł. 14 cm (HO-075-170-PMK)	1 MATHIEU Needle Holder (IM-037-140-PMS) 14 cm (HO-075-170-PMK)
	1 Igłotrzymacz HEGAR (IM-035-160-PMK) dł. 16 cm (HO-175-170-PMK)	1 HEGAR Needle Holder (IM-035-160-PMK) 16 cm (HO-175-170-PMK)
7	6 Igieł chirurgicznych w asortymencie	6 Suture Needles, assorted
8	1 Nici chirurgiczne	1 Surgical Threads
9	1 Kleszczyki uniwersalne do nakładania i zdejmowania klamerek MICHEL (HO-036-120-PMK), dł.12 cm	1 MICHEL Clip Applying and Removing Forceps (HO-036-120-PMK)
10	20 Klamerek MICHEL	20 MICHEL Wound Clips
11	1 Uchwyt do noży wymiennych Nr 4 (TH-096-004-PMK)	1 Scalpel Handle No 4 (TH-096-004-PMK)
12	3 Ostrza wymienne sterylne	3 Sterile Surgical Blades
13	1 Pinceta do odłamków kostnych typu HUNTER (HO-010-105-PMK), dł. 11 cm	1 HUNTER Splinter Forceps, 11 cm (HO-010-105-PMK)

SCALPEL BLADE HANDLES
TRZONKI DO SKALPELI

TH-095-003-PMK
12 cm, 4 3/4"

TH-195-003-PMK
z podziałką
with scale

TH-096-004-PMK
13 cm, 5 1/8"

TH-196-004-PMK
z podziałką
with scale

TH-097-003-PMK
16 cm, 6 1/4"

TH-197-003-PMK
z podziałką
with scale

SURGICAL SCISSORS
NOŻYCZKI CHIRURGICZNE

MAYO

NH-078-140-PMK
14 cm, 5 1/2"

NH-078-140-ZMK
14 cm, 5 1/2"

NH-078-170-PMK
17 cm, 6 3/4"

NH-078-170-ZMK
17 cm, 6 3/4"

proste/straight

zagięte/curved

SURGICAL SCISSORS - NOŻYCZKI CHIRURGICZNE

SIMS

NH-085-200-PMK
20 cm, 8"

NH-085-230-PMK
23 cm, 9"

proste/straight

NH-085-200-ZMK
20 cm, 8"

NH-085-230-ZMK
23 cm, 9"

zagięte/curved

SIMS

NH-086-200-PMK
20 cm, 8"

NH-086-230-PMK
23 cm, 9"

proste/straight

NH-086-200-ZMK
20 cm, 8"

NH-086-230-ZMK
23 cm, 9"

zagięte/curved

NH-279-130-EPMK
13 cm, 5 1/8"

NH-279-145-EPMK
14,5 cm, 5 3/4"

NH-279-165-PMK
16,5 cm, 6 1/2"

NH-079-185-PMK
18,5 cm, 7 1/4"

proste/straight

NH-279-130-EZMK
13 cm, 5 1/8"

NH-279-145-EZMK
14,5 cm, 5 3/4"

NH-279-165-ZMK
16,5 cm, 6 1/2"

NH-079-185-ZMK
18,5 cm, 7 1/4"

zagięte/curved

NH-280-130-PMK
13 cm, 5 1/8"

NH-280-145-EPMK
14,5 cm, 5 3/4"

NH-280-165-PMK
16,5 cm, 6 1/2"

NH-080-185-PMK
18,5 cm, 7 1/4"

proste/straight

NH-280-130-EZMK
13 cm, 5 1/8"

NH-280-145-EZMK
14,5 cm, 5 3/4"

NH-280-165-ZMK
16,5 cm, 6 1/2"

NH-080-185-ZMK
18,5 cm, 7 1/4"

zagięte/curved

SURGICAL SCISSORS - NOŻYCZKI CHIRURGICZNE

NH-281-130-PMK
13 cm, 5 1/8"

NH-281-145-EPMK
14,5 cm, 5 3/4"

NH-281-165-PMK
16,5 cm, 6 1/2"

NH-081-185-PMK
18,5 cm, 7 1/4"

proste/straight

NH-281-130-ZMK
13 cm, 5 1/8"

NH-281-145-ZMK
14,5 cm, 5 3/4"

NH-281-165-ZMK
16,5 cm, 6 1/2"

NH-081-185-ZMK
18,5 cm, 7 1/4"

zagięte/curved

PREPARATORY SCISSORS
NOŻYCZKI PREPARACYJNE

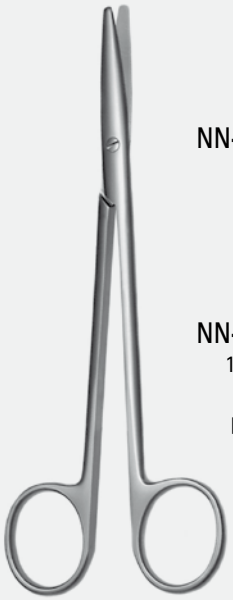
NN-148-145-PMK
14,5 cm, 5 3/4"

proste/straight

NN-148-145-ZMK
14,5 cm, 5 3/4"

zagięte/curved

METZENBAUM



NN-185-160-PMK
16 cm, 6 1/4"

NN-185-185-PMK
18,5 cm, 7 1/4"

proste/straight

NN-185-160-ZMK
16 cm, 6 1/4"

NN-185-185-ZMK
18,5 cm, 7 1/4"

zagięte/curved

METZENBAUM

AUTOPSY SCISSORS
NOŻYCZKI SEKCYJNE

NS-014-230-PMK
3 cm, 9"

SUTURE SCISSORS
NOŻYCZKI DO SZWÓW

NS-110-115-PMK
11,5 cm, 4 1/2"

SCISSORS FOR DRAINS
NOŻYCZKI DO DRENÓW

NH-095-130-PMK
13 cm, 5 1/8"

DRESSING SCISSORS
NOŻYCZKI DO MATERIAŁÓW OPATRUNKOWYCH

LISTER

NH-074-145-PMK
14,5 cm, 5 3/4"

NH-074-180-PMK
18 cm, 7"

proste/straight

NH-076-130-PMK
13 cm, 5 1/8"

NH-076-145-PMK
14,5 cm, 5 3/4"

NH-076-185-PMK
18,5 cm, 7 1/4"

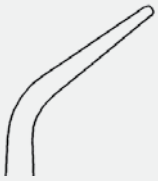
INTESTINAL SCISSORS
NOŻYCZKI JELITOWE

NH-073-210-PMK
21 cm, 8 1/4"

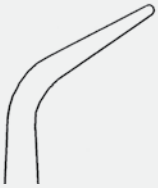
TOWEL CLAMPS
SPINAK DO SERWET

BACKHAUS

HO-128-090-EPMK
9 cm, 3 1/2"



HO-128-110-EPMK
11 cm, 4 3/8"



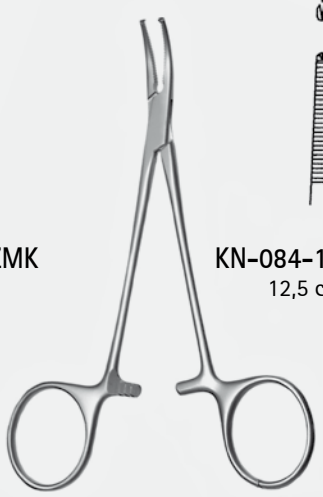
HO-128-135-EPMK
13,5 cm, 5 1/4"

HEMOSTATIC FORCEPS
KLESZCZYKI NACZYNIOWE

KN-082-125-XPMK
12,5 cm, 5"

KN-082-125-XZMK
12,5 cm, 5"

HALSTED



KN-084-125-XPMK
12,5 cm, 5"

KN-084-125-XZMK
12,5 cm, 5"

HALSTED

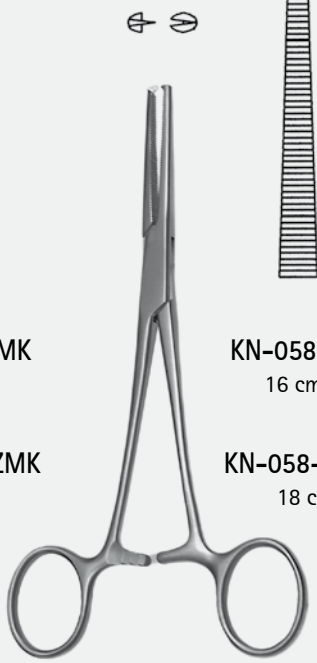
KN-063-160-PMK
16 cm, 6 1/4"

KN-063-160-ZMK
16 cm, 6 1/4"

KN-063-180-PMK
18 cm, 7"

KN-063-180-ZMK
18 cm, 7"

PEAN



KN-058-160-PMS
16 cm, 6 1/4"

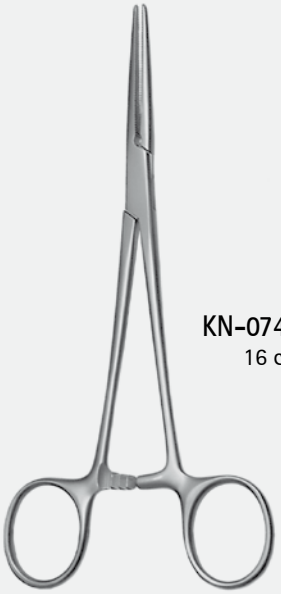
KN-058-160-ZMS
16 cm, 6 1/4"

KN-058-180-PMS
18 cm, 7"

KN-058-180-ZMS
18 cm, 7"

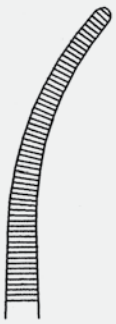
KOCHER

HEMOSTATIC FORCEPS
KLESZCZYKI NACZYNIOWE

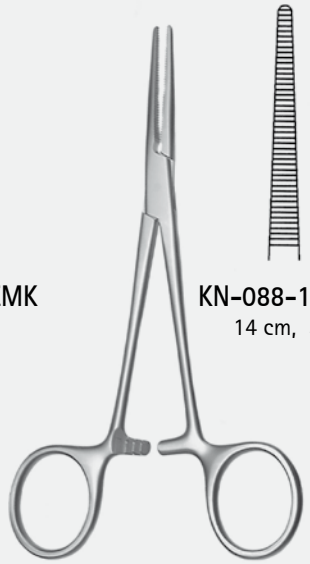


CRILE

KN-074-160-EPMK
16 cm, 6 1/4"



KN-074-160-EZMK
16 cm, 6 1/4"



CRILE

KN-088-140-PMK
14 cm, 5 1/2"

KN-088-140-ZMK
14 cm, 5 1/2"

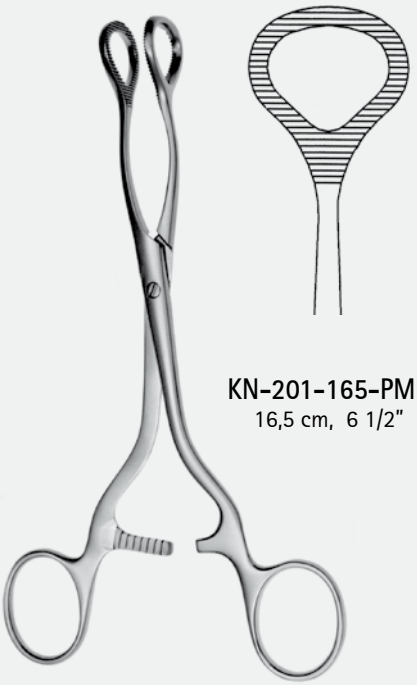
PEAN

KN-412-130-EPMK
13 cm, 5 1/8"
T=0,7 mm

KN-412-130-EZMK
13 cm, 5 1/8"
T=0,7 mm

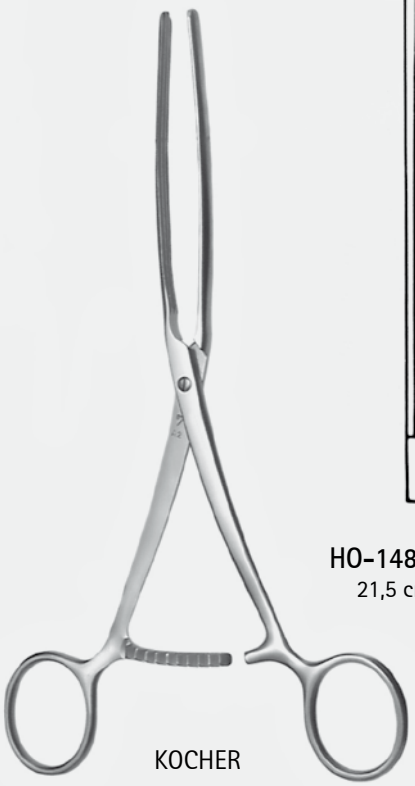
KN-424-140-EPMK
14 cm, 5 1/2"
T=0,9 mm

KN-425-140-EZMK
14 cm, 5 1/2"
T=0,9 mm



KN-201-165-PMK
16,5 cm, 6 1/2"

INTESTINAL FORECEPS
KLESZCZYKI JELITOWE



KOCHER

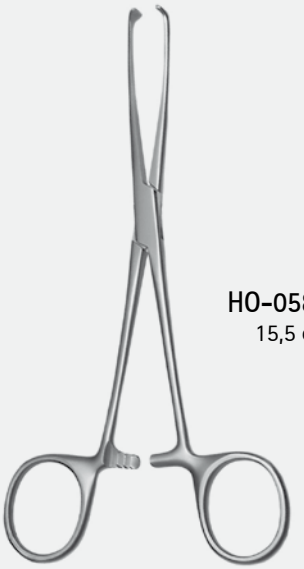
HO-148-215-PMK
21,5 cm, 8 1/2"

HO-148-245-PMK
24,5 cm, 9 3/4"

HO-149-215-ZMK
21,5 cm, 8 1/2"

HO-149-245-ZMK
24,5 cm, 9 3/4"

INTESTINAL AND TISSUE GRASPING FORCEPS
KLESZCZYKI JELITOWE DO MATERIAŁÓW OPATRUNKOWYCH



ALLIS

HO-058-155-PMK
15,5 cm, 6 1/8"

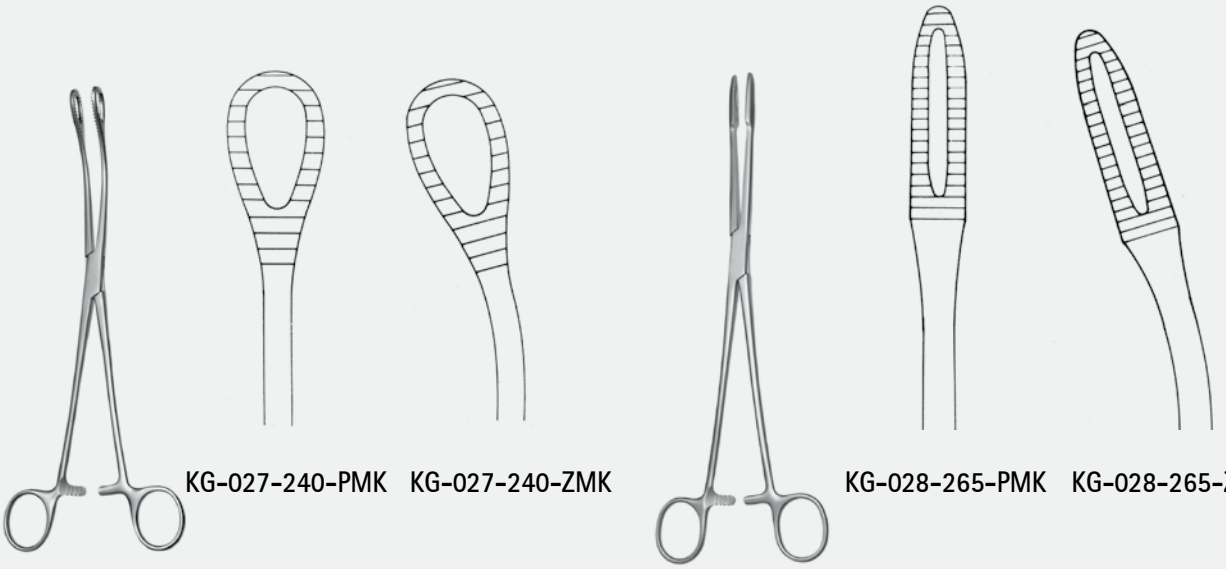
BABCOCK

HO-065-155-PMK
15,5 cm, 6 1/8"

ALLIS

HO-070-200-PMK
20 cm, 8"

SPONGE AND DRESSING FORCEPS
KLESZCZYKI DO MATERIAŁÓW OPATRUNKOWYCH



KG-027-240-PMK KG-027-240-ZMK

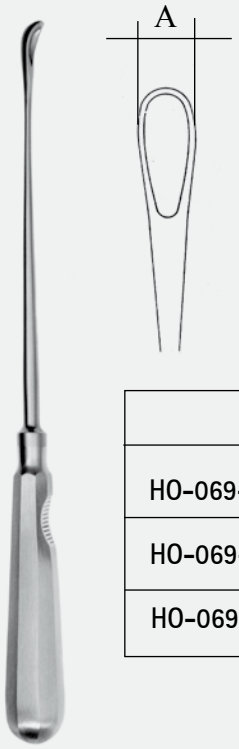
24 cm, 9 1/2"

KG-028-265-PMK KG-028-265-ZMK

26,5 cm, 10 1/2"

MAIER

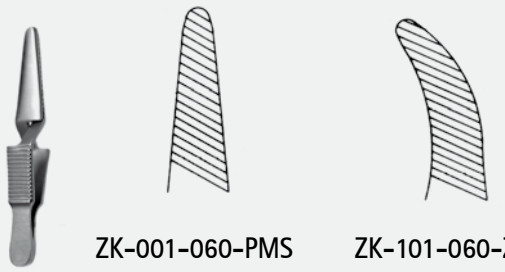
GALL STONE SCOOPS
ŁYŻECZKI DO KAMIENI



	A
HO-069-006-PMS	6 mm
HO-069-007-PMS	7,5 mm
HO-069-011-PMS	11,5 mm

LUER-KÖRTE

BULLDOG CLAMPS
ZACISKACZE DO NACZYŃ



ZK-001-060-PMS ZK-101-060-ZMS

DIEFFENBACH

6 cm, 2 3/8"

ZK-002-040-PMS ZK-102-040-ZMS

DIEFFENBACH

4 cm, 1 9/16"

BONE CURETTES
ŁYŻECZKI KOSTNE

VOLKMANN
17 cm, 6 3/4"

Fig.0000 2,8 mm
LK-103-028-PMK

Fig.000 3,6 mm
LK-103-036-PMK

Fig.00 4,4 mm
LK-103-044-PMK

Fig.0 5,2 mm
LK-103-052-PMK

Fig.1 6,8 mm
LK-103-068-PMK

Fig.2 8,5 mm
LK-103-085-PMK

Fig.3 10 mm
LK-103-100-PMK

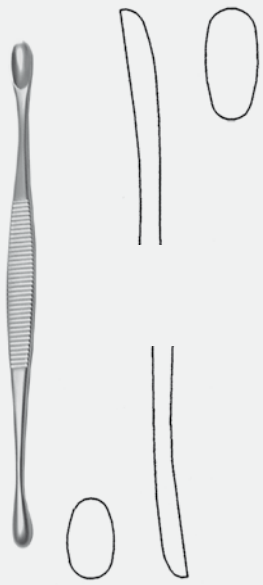
Fig.4 11,5 mm
LK-103-115-PMK

Fig.5 13 mm
LK-103-130-PMK

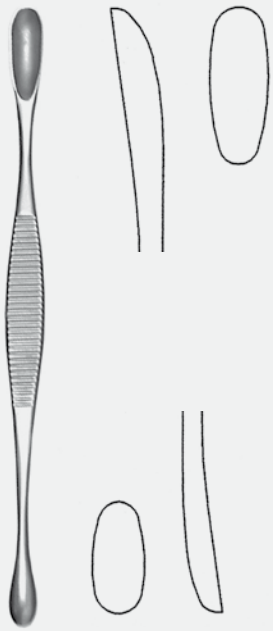
Fig.6 14,5 mm
LK-103-145-PMK

WILLIGER
LK-152-140-PMK
14 cm, 5 1/2"

WILLIGER
LK-155-145-PMK
14,5 cm, 5 3/4"



VOLKMANN
LK-156-145-PMK
14,5 cm, 5 3/4"



LK-156-170-PMK
17 cm, 6 3/4"

NEEDLEHOLDERS, IGŁOTRZYMACZE

IM-032-200-PMS
20 cm, 8"

MATHIEU

IM-037-200-PMS
20 cm, 8"

IM-037-240-PMS
24 cm, 9 1/2"

MATHIEU

MATHIEU

IM-137-170-PMK
17 cm, 6 3/4"

GILLIES

IM-138-160-PMK
16 cm, 6 1/4"

MATHIEU

IM-047-170-PMK
17 cm, 6 3/4"

NEEDLEHOLDERS, IGŁOTRZYMACZE

IM-839-140-PMK
14 cm, 5 1/2"

IM-839-140-ZMK
14 cm, 5 1/2"

MATHIEU

IM-950-145-PZMK
14,5 cm, 5 3/4"

twarda wkładka/with TC

OLSEN-HEGAR

MATHIEU

IM-939-140-PZMK
14 cm, 5 1/2"

twarda wkładka/with TC

MATHIEU

IM-947-170-PZMK
17 cm, 6 3/4"

twarda wkładka/with TC

MATHIEU

IM-932-200-PZMK
20 cm, 8"

twarda wkładka/with TC

NEEDLEHOLDERS, IGŁOTRZYMACZE

MAYO-HEGAR

IM-235-150-PMK
15 cm, 6"

IM-236-180-PMK
18 cm, 7"

IM-237-205-PMK
20,5 cm, 8 1/8"

MAYO-HEGAR
twarda wkładka/with TC

IM-920-150-EPZMK
15 cm, 6"

IM-920-180-EPZMK
18 cm, 7"

IM-920-205-EPZMK
20,5 cm, 8 1/8"

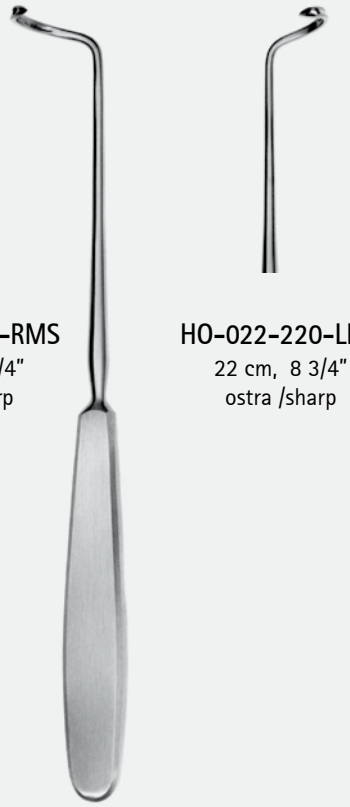
CLIPS APPLYING AND REMOVING FORCEPS
KLESZCZE DO KLAMEREK MICHELA

HEGENBARTH
HO-135-125-PMK
12,5 cm, 5"

COLLIN
HO-138-135-PMK
13,5 cm, 5 1/4"

MICHEL
HO-139-130-ZMK
13 cm, 5 1/8"

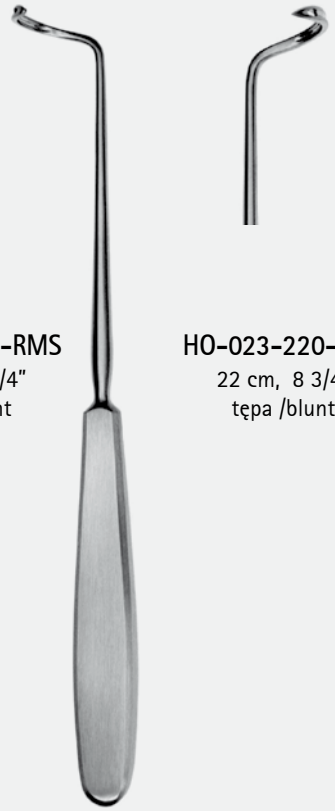
LIGATURE NEEDLES
IGŁY DO PODWIĄZYWANIA



HO-022-220-RMS
22 cm, 8 3/4"
ostra /sharp

HO-022-220-LMS
22 cm, 8 3/4"
ostra /sharp

DESCHAMPS



HO-023-220-RMS
22 cm, 8 3/4"
tępa /blunt

HO-023-220-LMS
22 cm, 8 3/4"
tępa /blunt

DESCHAMPS

SEWING NEEDLE
IGŁA DO SZYCIA

GERLACH

WE-010-150-PMS
15 cm, 6"

ABDOMINAL RETRACTOR
HAK BRZUSZNY

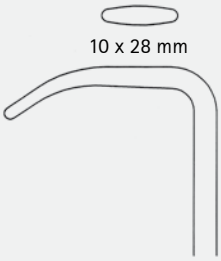
FARABEUF

HH-215-150-PMK
15 cm, 6"

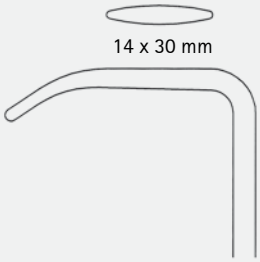
SURGICAL HOOKS
HAKI CHIRURGICZNE

LANGENBECK

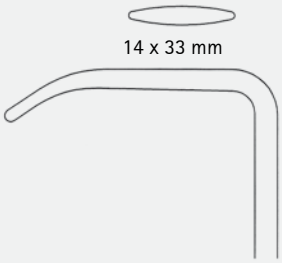
21 cm, 8 1/4"



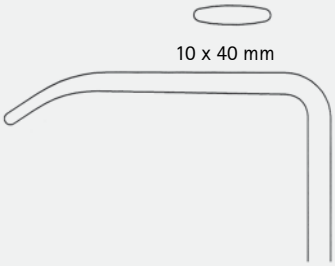
HH-241-028-PMK



HH-241-030-PMK



HH-241-033-PMK



HH-241-040-PMK

16 cm, 6 1/4"

HH-257-001-PMK

ostry/sharp

HH-257-002-PMK

ostry/sharp

HH-257-003-PMK

ostry/sharp

HH-257-004-PMK

ostry/sharp

HH-258-001-PMK

tępy/blunt

HH-258-002-PMK

tępy/blunt

HH-258-003-PMK

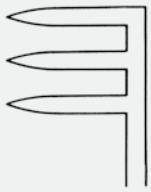
tępy/blunt

HH-258-004-PMK

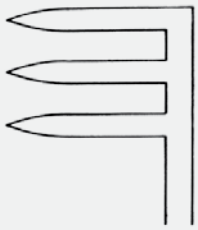
tępy/blunt

WOUND RETRACTORS
ROZWIERACZE DO RAN

WEITLANER

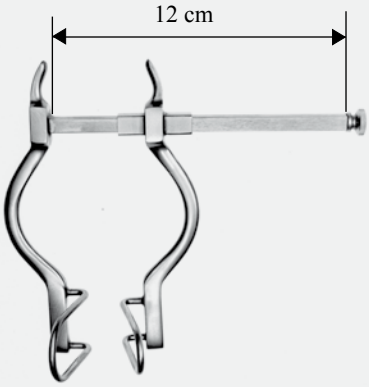


RH-299-135-PMK
13,5 cm, 5 1/4"

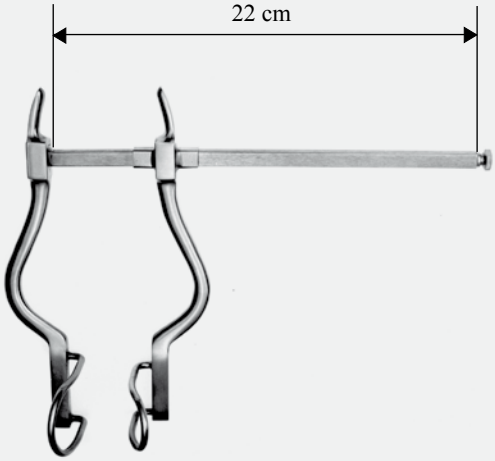


RH-299-165-PMK
16,5 cm, 6 1/2"

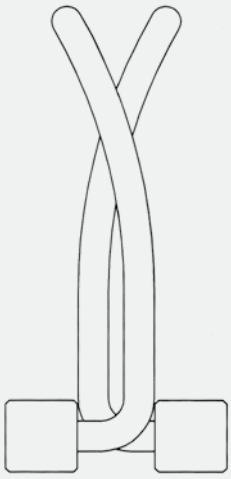
ABDOMINAL RETRACTOR
HAK BRZUSZNY



GOSSET
HH-197-045-PMK



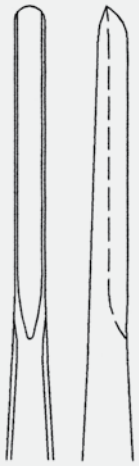
GOSSET
HH-197-057-PMK



GOUGES
DŁUTA KOSTNE

14,5 cm, 5 3/4"

4 mm

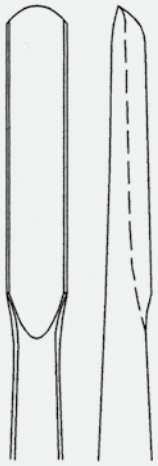


OP-050-004-PMK

6 mm

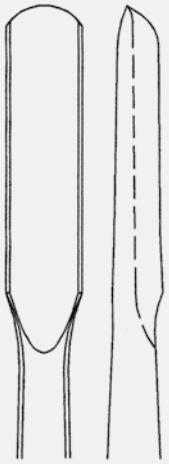
OP-050-006-PMK

8 mm



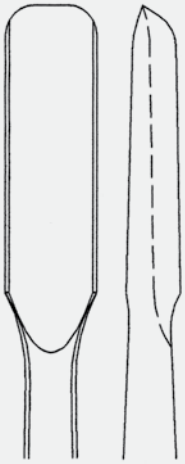
OP-050-008-PMK

10 mm



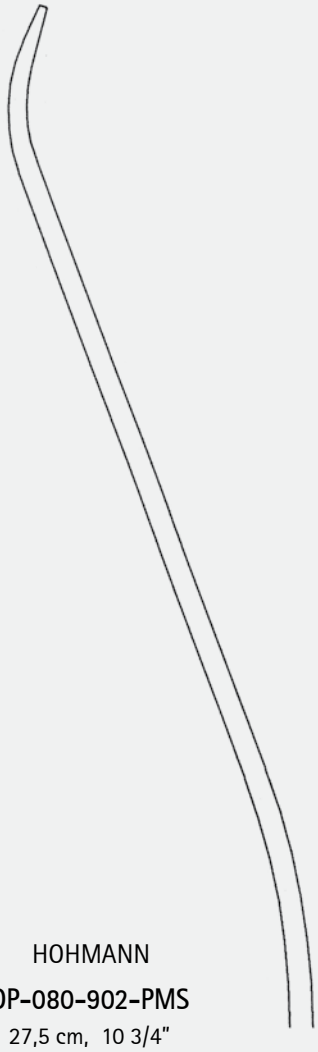
OP-050-010-PMK

12 mm

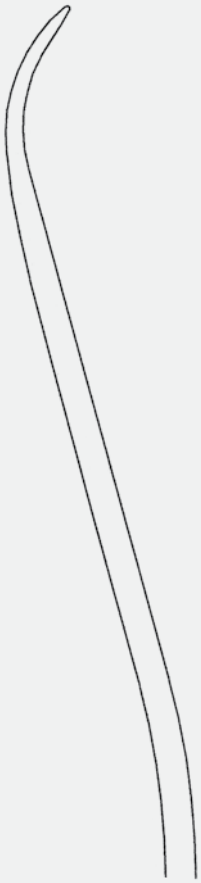


OP-050-012-PMK

ELEVATORS
PODWAŻKI KOSTNE



HOHMANN
OP-080-902-PMS
27,5 cm, 10 3/4"

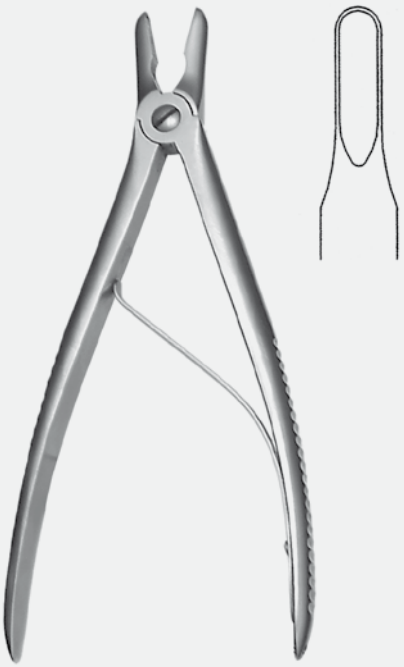


HOHMANN
OP-081-240-PMS
24 cm, 9 1/2"

MALLETS
MŁOTEK ORTOPEDYCZNY

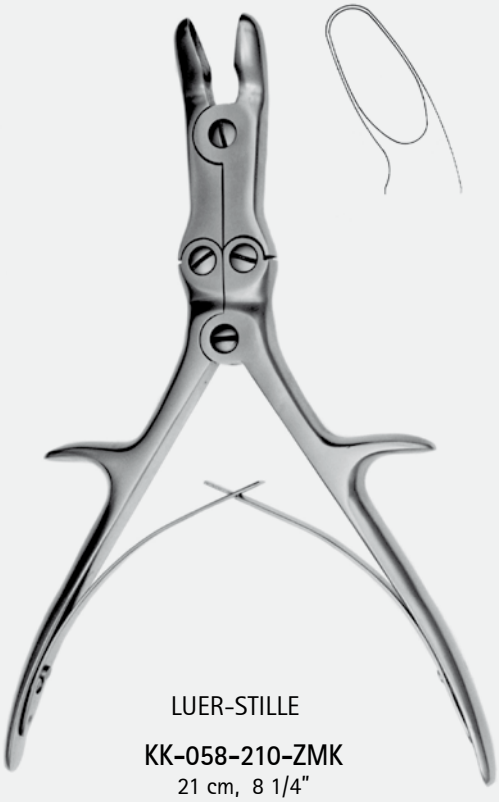
OP-022-270-PMS
27 cm, 10 5/8 "

BONE RONGEURS, BONE CUTTING FORCEPS
ODGRYZACZE KOSTNE, KLESZCZE DO CIĘCIA KOŚCI



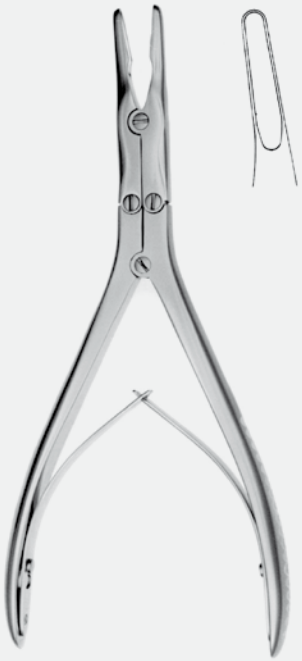
CUSHING

KK-055-006-PMK
19 cm, 7 1/2"



LUER-STILLE

KK-058-210-ZMK
21 cm, 8 1/4"



BAYER

KK-017-180-PMK
18 cm, 7"

BONE HOLDING FORCEPS
KLESZCZE DO TRZYMANIA KOŚCI

FARABEUF-LAMBOTTE

KK-032-255-PMK
25,5 cm, 10"

BONE CUTTING FORCEPS
NOŻYCE KOSTNE

LISTON

KK-035-270-PMK
27 cm, 10 5/8"

WIRE CUTTING FORCEPS, KLESZCZE DO DRUTU

KP-100-160-PMK
16 cm, 6 1/4"

do drutu twardego max 1 mm
for hard wire max 1 mm

OP-035-140-PMK
14 cm, 5 1/2"

OP-035-180-PMK
18 cm, 7"

OP-033-175-PMK
17,5 cm, 6 7/8"

WIRE CUTTING FORCEPS
KLESZCZE DO CIĘCIA DRUTU

OP-930-020-PZMS
21,5 cm, 8 1/2"

do drutu Kirschnera Ø 2,5
for Kirschner wire Ø 2,5

OP-935-475-PMK
47,5 cm, 18 3/4"

do drutu Kirschnera Ø 6,0
for Kirschner wire Ø 6,0

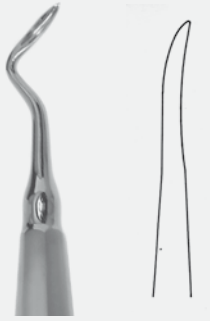
OP-931-020-PZMS
23 cm, 9"

do drutu Kirschnera Ø 2,2
for Kirschner wire Ø 2,2

ELEVATORS
DŹWIGNIE STOMATOLOGICZNE

BEIN

SD-002-003-PT
14 cm, 5 1/2"

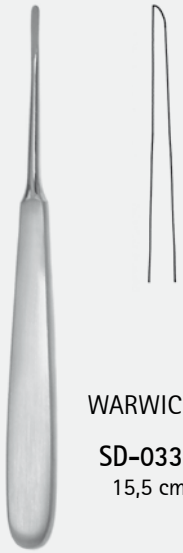


FLOHR

SD-004-003-LT
15 cm, 6"

FLOHR

SD-005-003-RT
15 cm, 6"



WARWICK - JAMES

SD-033-002-PT
15,5 cm, 6 1/8"

RASPATORIES
SKROBACZKI STOMATOLOGICZNE

WILLIGER

ST-010-140-PMK
14 cm, 5 1/2"

WILLIGER

ST-011-160-PMK
16 cm, 6 1/4"

EXTRACTING FORCEPS
KLESZCZE EKSTRAKCYJNE

Fig 1

KE-201-000-PB
16 cm, 6 1/4"

Fig 17

KE-217-000-PB
16 cm, 6 1/4"

Fig 18

KE-218-000-PB
16 cm, 6 1/4"

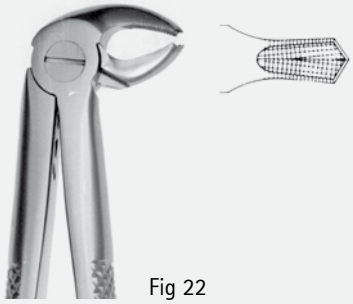


Fig 22

KE-222-000-PB
14 cm, 5 1/2"

Fig 33

KE-233-000-PB
14 cm, 5 1/2"

Fig 30

KE-230-000-PB
17 cm, 6 3/4"

TOOTH CUTTING FORCEPS
KLESZCZE DO UCINANIA KIEŁKÓW PROSIĄT

WT-032-155-PT
15,5 cm, 6 1/8"

DENTAL HOOK
HAK STOMATOLOGICZNY

FARABEUF

HH-215-150-PMK
15 cm, 6"

SCISSORS FOR CUTTING WIRE AND TAPE
NOŻYCZKI STOMATOLOGICZNE DO BLACHY

BEBE

NP-072-110-PMK
11 cm, 4 3/8"

proste/straight

NP-072-110-ZMK
11 cm, 4 3/8"

zagięte, tępe/curved, blunt

BEBE

NP-076-110-PMK
11 cm, 4 3/8"

proste,tępe/ straight, blunt

NP-076-110-ZMK
11 cm, 4 3/8"

zagięte, ostre/curved, sharp

NP-077-120-PMK
12,5 cm, 5"

do drutu max Ø 0,8 mm
for wire max Ø 0,8 mm

jedno ostrze ząbkowane
one blade serrated.

NEEDLE HOLDERS FOR MICROSURGERY
IMADŁA MIKROCHIRURGICZNE

IO-002-110-PMK

IO-002-110-ZMK

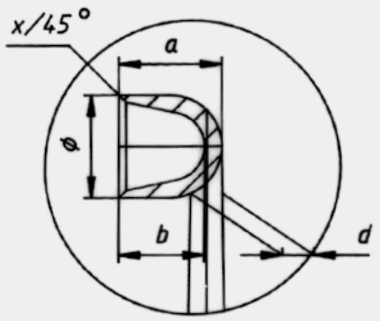
IO-013-110-PMK

HOOKS - HACZYKI

MP-011-003-PMK

MP-012-002-PMK

CHALAZION CURETTE
ŁYŻECZKA DO GRADÓWKI



	ø	a	b	d	x
MP-070-010-PMK	1	1	0.5	0.5	0.1
MP-070-025-PMK	2.5	2.5	1.5	1	0.3
MP-070-030-PMK	3	3	2	1	0.3

MP-070-030-PMK
13 cm, 5 1/8"

BLEFAROSTAT

DESMARRES
MP-253-018-PMK
9 cm, 3 1/2"

NEEDLE FOR REMOVING FOREIGN BODIES
IGŁA DO USUWANIA CIAŁ OBCYCH Z OKA

MP-020-002-ZMK
12,5 cm, 5"

FORCEP
PINCETA

PO-001-005-PMK
9,5 cm, 3 3/4"

MICROSURGERY SCISSORS
NOŻYCZKI MIKROCHIRURGICZNE

NO-022-110-RMK

NO-022-110-LMK

NO-010-085-PMK

NO-010-085-UMK

NO-010-085-ZMK

NO-003-120-PMK

NO-003-120-ZMK

DELICATE SCISSORS - EYE SCISSORS
NOŻYCZKI DELIKATNE - OCZNE

NO-051-110-PMK
11 cm, 4 3/8"

proste/straight

NO-051-110-ZMK
11 cm, 4 3/8"

zagięte/curved

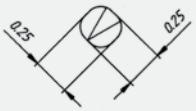
FORCEPS - PINCETY

PO-011-005-PMK

PO-011-005-ZMK

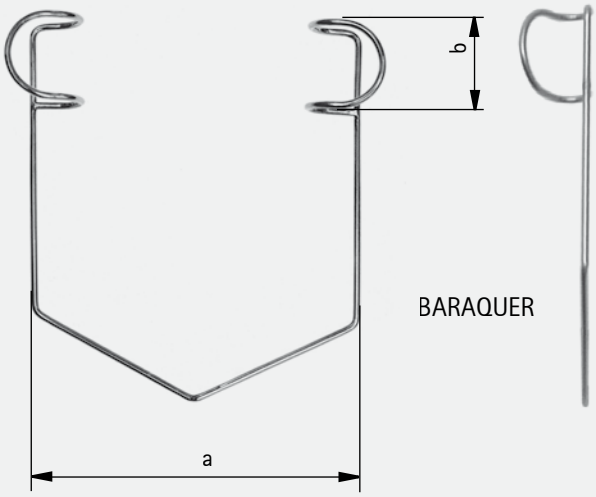
PO-022-002-PMK

PO-022-002-ZMK



PO-036-010-KMK

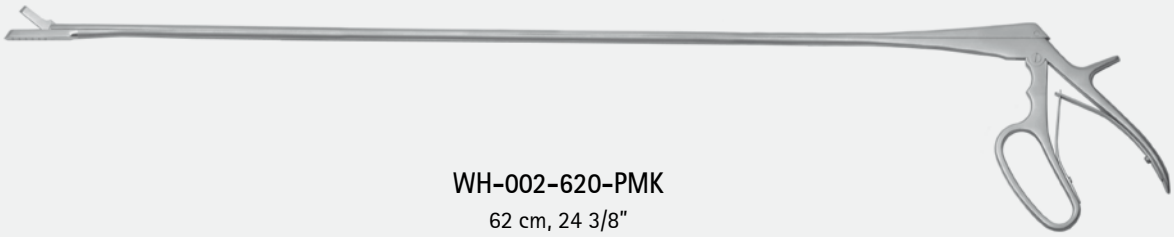
EYE SPECULUM - ROZWÓRKI OCZNE



BARAQUER

	>a<	>b<
RO-001-005-PB	27 mm	5 mm
RO-001-009-PB	34 mm	9 mm
RO-001-012-PB	42 mm	12 mm

ALLIGATOR FORCEPS
KLESZCZE DO POBIERANIA WYCINKÓW



WH-002-620-PMK

62 cm, 24 3/8"

TROCAR
TROKAR

WE-003-901-PMS

RUMEN OPERATION INSTRUMENTS
NARZĘDZIA DO OPERACJI ŻWACZA

WEINGART

WZ-002-080-PMK

8 cm, 3 1/8"

BLENDINGER

WZ-023-195-PMK

19,5 cm, 7 5/8"

RUMEN OPERATION INSTRUMENTS
NARZĘDZIA DO OPERACJI ŻWACZA

WEINGART

WZ-001-280-PMK

WEINGART

WZ-004-240-PMK

24 cm, 9 1/2"

CASTRATION FORCEPS
KLESZCZE DO KASTRACJI

HAUSMAN

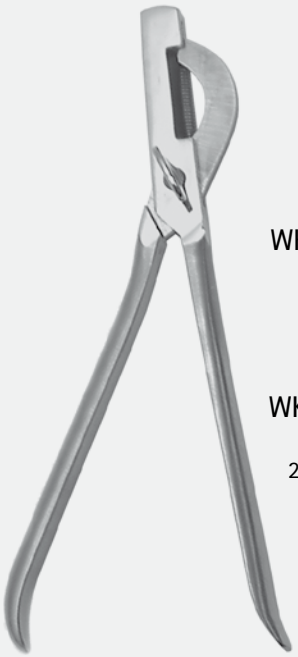
WK-026-185-ZT
18,5 cm, 7 1/4"
ramiona zakrzywione/curved handles

WK-026-310-ZT
31 cm, 12 1/4"
ramiona zakrzywion/curved handles

HAUSMAN

WK-026-195-PT
19,5 cm, 7 3/4"

WK-026-330-PT
33 cm, 13"



HAUSMAN

WK-034-230-PT
23 cm, 9"

WK-034-270-PT
9458
27 cm, 10 3/4"

HAUSMAN

WK-034-265-ZT
26,5 cm, 10 1/2"
ramiona zakrzywione/curved handles

CASTRATION FORCEPS
KLESZCZE DO KASTRACJI

VERBOCZY

nieruchomy docisk
fixed clamp

WK-027-310-ZT
31 cm, 12 1/4"
ramiona zakrzywione
curved handles

ruchomy docisk
movable clamp

WK-227-310-ZT
31 cm, 12 1/4"
ramiona zakrzywione
curved handles

SAND

WK-124-310-PT
31 cm, 12 1/4"

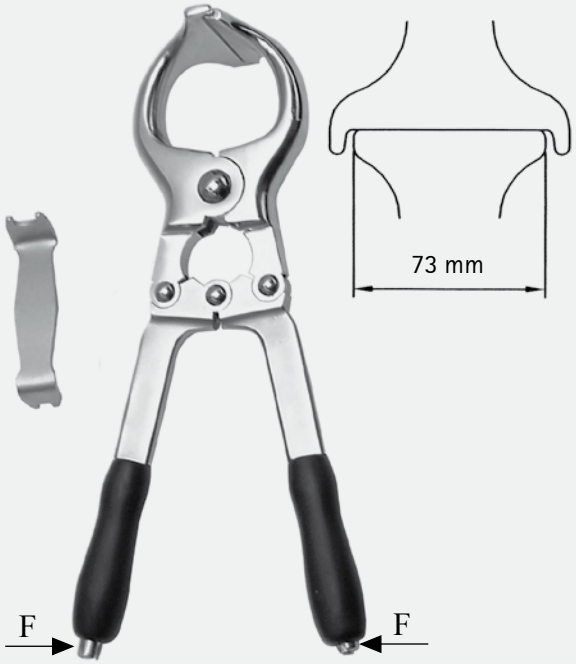
SAND

WK-125-310-PT
31 cm, 12 1/4"

REIMERS

WK-126-310-PT
31 cm, 12 1/4"

CASTRATION FORCEPS
KLESZCZE DO KASTRACJI



F = siła zwierania ramion
clenching strength

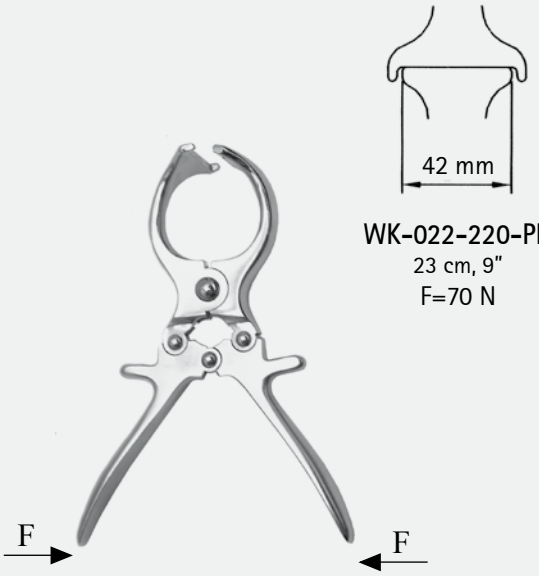
	długość length	siła zwierania ramion clenching strength
WK-020-360-PN	36,5 cm, 14 3/8"	F=40 N
WK-020-400-PN	40 cm, 15 3/4"	F=45 N
WK-020-480-PN	48 cm, 18 7/8"	F=35 N
WK-120-400-PN	40 cm, 15 3/4"	F=100 N
WK-120-480-PN	48 cm, 18 7/8"	F=100 N

KNEE PAD
NAKOLANNIK

WK-023-125-PN

WK-021-300-PN
30 cm, 11 3/4"
F=40 N

F = siła zwierania ramion
clenching strength



WK-022-220-PN
23 cm, 9"
F=70 N

F = siła zwierania ramion
clenching strength

COVAULT OVARIECTOMY HOOK
HACZYK DO KASTROWANIA KOTEK

WK-010-170-PMS
17 cm, 6 3/4"

UTERINE TENACULUM AND DRESSING FORCEPS
KLESZCZE GINEKOLOGICZNE I DO MATERIAŁÓW OPATRUNKOWYCH

KG-014-006-PMK

KG-014-008-PMK

KG-014-010-PMK

24 cm, 9 1/2"
MUSEUX

KG-114-006-KMK

KG-114-008-KMK

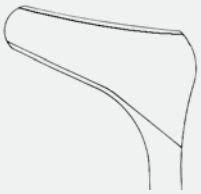
KG-114-010-KMK

24 cm, 9 1/2"
MUSEUX

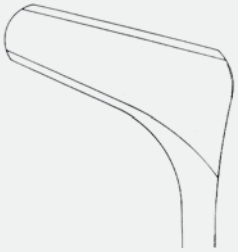
SCHRÖDER
KL-035-240-PMK
24 cm, 9 1/2"

ALBRECHTSEN
WP-018-430-PMK
43 cm, 17"

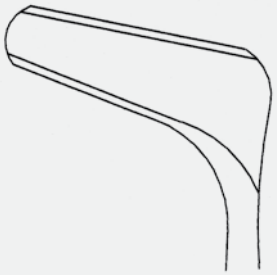
SPECULA FOR SMALL ANIMALS, FOR VAGINAL AND RECTAL EXAMINATION
WZIERNIKI POCHWOWE I ODBYTNICZE DO BADANIA MAŁYCH ZWIERZĄT



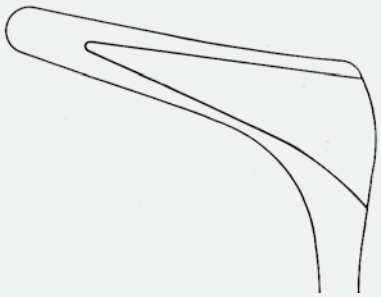
RN-248-001-PMK



RN-248-002-PMK



RN-248-003-PMK



RN-250-001-PMK

RN-250-002-PMK

OBSTETRIC INSTRUMENTS - NARZĘDZIA PORODOWE

WITT-GERTH

WW-017-450-PN
45 cm, 17 3/4"

HARMS

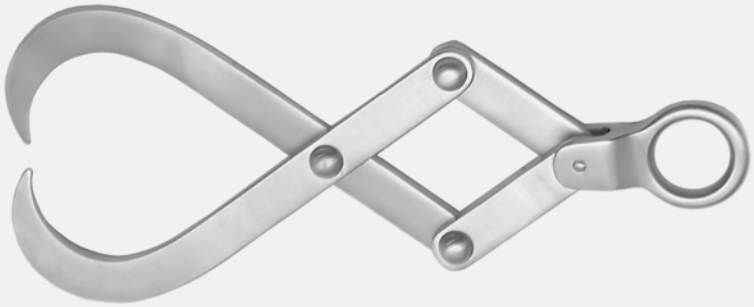
WW-001-080-PMK
8 cm, 3 1/8"

HARMS

WW-004-065-PMK
6,5 cm, 2 1/2"

HARMS

WW-004-080-PMK
8 cm, 3 1/8"



KREY-SCHOTTLER

WW-002-210-PMK
21 cm, 8 1/4"

IGŁA DO SZYCIA
SEWING NEEDLE

GERLACH

WE-010-150-PMS
15 cm, 6"

NOŻYCZKI STRZYKOWE
TEAT SLITTING SCISSORS

CHRESTENSEN

WN-031-155-PB
15,5 cm, 6 1/8"

HOOF CUTTERS
KLESZCZE DO RACIC

WR-024-420-PL
42 cm, 16 1/2"

FRANK
WR-028-400-PN
40 cm,

HOOF TESTING FORCEPS
KLESZCZE DO BADANIA KOPYT

WR-037-400-PMK
40,5 cm, 16"

WR-036-380-PN
38 cm, 15"

WR-036-300-PN
30 cm, 11 3/4"

HEAVY DUTY FOOT ROT
NOŻYCE DO OBCINANIA RACIC OWIEC I KÓZ

WR-046-240-PL
24 cm, 9 1/2"

WR-246-240-PL
24 cm, 9 1/2"
jedno ostrze ząbkowane
with one blade serrated

SPIS TREŚCI
INDEX

HH-197-045-PMK	24
HH-197-057-PMK	24
HH-215-150-PMK	22, 31
HH-241-028-PMK	23
HH-241-030-PMK	23
HH-241-033-PMK	23
HH-241-040-PMK	23
HH-257-001-PMK	23
HH-257-002-PMK	23
HH-257-003-PMK	23
HH-257-004-PMK	23
HH-258-001-PMK	23
HH-258-002-PMK	23
HH-258-003-PMK	23
HH-258-004-PMK	23
HO-022-220-LMS	22
HO-022-220-RMS	22
HO-023-220-LMS	22
HO-023-220-RMS	22
HO-058-155-PMK	16
HO-065-155-PMK	16
HO-069-006-PMS	17
HO-069-007-PMS	17
HO-069-011-PMS	17
HO-070-200-PMK	16
HO-075-170-PMS	8
HO-128-090-EPMK	13
HO-128-110-EPMK	13
HO-128-135-PMK	13
HO-135-125-PMK	21
HO-138-135-PMK	21
HO-139-130-ZMK	21
HO-148-215-PMK	16
HO-148-245-PMK	16
HO-149-215-ZMK	16
HO-149-245-ZMK	16
IM-032-200-PMS	19
IM-037-200-PMS	19
IM-037-240-PMS	19
IM-047-170-PMK	19
IM-137-170-PMK	19
IM-138-160-PMK	19
IM-235-150-PMK	21
IM-236-180-PMK	21
IM-237-205-PMK	21
IM-839-140-PMK	20
IM-839-140-ZMK	20
IM-920-150-EPZMK	21
IM-920-180-EPZMK	21
IM-920-205-EPZMK	21
IM-932-200-PZMK	20
IM-939-140-PZMK	20
IM-947-170-PZMK	20
IM-950-145-PZMK	20
IO-002-110-PMK	32
IO-002-110-ZMK	32
IO-013-110-PMK	32
KE-201-000-PB	30
KE-217-000-PB	30
KE-218-000-PB	30
KE-222-000-PB	30
KE-230-000-PB	30
KE-233-000-PB	30
KG-014-006-PMK	41
KG-014-008-PMK	41
KG-014-010-PMK	41
KG-027-240-PMK	17
KG-027-240-ZMK	17
KG-028-265-PMK	17
KG-028-265-ZMK	17
KG-114-006-KMK	41
KG-114-008-KMK	41
KG-114-010-KMK	41
KK-017-180-PMK	27
KK-032-255-PMK	27
KK-035-270-PMK	27
KK-055-006-PMK	27
KK-058-210-ZMK	27
KL-035-240-PMK	41
KN-058-160-PMS	14
KN-058-160-ZMS	14
KN-058-180-PMS	14
KN-058-180-ZMS	14
KN-063-160-PMK	14
KN-063-160-ZMK	14
KN-063-180-PMK	14
KN-063-180-ZMK	14
KN-074-160-EPMK	15
KN-074-160-EZMK	15
KN-082-125-XPMK	14
KN-082-125-XZMK	14
KN-084-125-XPMK	14
KN-084-125-XZMK	14
KN-088-140-PMK	15
KN-088-140-ZMK	15
KN-201-165-PMK	15
KN-412-130-EPMK	15
KN-412-130-EZMK	15
KN-424-140-EPMK	15
KN-425-140-EZMK	15
KP-100-160-PMK	28
LK-103-028-PMK	18
LK-103-036-PMK	18
LK-103-044-PMK	18
LK-103-052-PMK	18
LK-103-068-PMK	18
LK-103-085-PMK	18
LK-103-100-PMK	18
LK-103-115-PMK	18
LK-103-130-PMK	18
LK-103-145-PMK	18

LK-152-140-PMK 18
LK-155-145-PMK 18
LK-156-145-PMK 18
LK-156-170-PMK 18
MO-009-090-EZMS 5
MO-009-100-EZMS 5
MO-009-110-EZMS 5
MO-011-135-PMS 4
MO-024-155-XPMK 4
MO-133-142-PMS 4
MO-211-135-PMS 4
MP-011-003-PMK 32
MP-012-002-PMK 32
MP-020-002-ZMK 33
MP-070-030-PMK 33
MP-253-018-PMK 33
NF-001-160-PMK 7
NF-004-140-PMK 7
NH-073-210-PMK 13
NH-074-145-PMK 13
NH-074-180-PMK 13
NH-076-130-PMK 13
NH-076-145-PMK 13
NH-076-185-PMK 13
NH-078-140-PMK 9
NH-078-140-ZMK 9
NH-078-170-PMK 9
NH-078-170-ZMK 9
NH-079-185-PMK 10
NH-079-185-ZMK 10
NH-080-185-PMK 10
NH-080-185-ZMK 10
NH-081-185-PMK 11
NH-081-185-ZMK 11
NH-085-200-PMK 10
NH-085-200-ZMK 10
NH-085-230-PMK 10
NH-085-230-ZMK 10
NH-086-200-PMK 10
NH-086-200-ZMK 10
NH-086-230-PMK 10
NH-086-230-ZMK 10
NH-095-130-PMK 12
NH-279-130-EPMK 10
NH-279-130-EZMK 10
NH-279-145-EPMK 10
NH-279-145-EZMK 10
NH-279-165-PMK 10
NH-279-165-ZMK 10
NH-280-130-EZMK 10
NH-280-130-PMK 10
NH-280-145-EPMK 10
NH-280-145-EZMK 10
NH-280-165-PMK 10
NH-280-165-ZMK 10
NH-281-130-PMK 11
NH-281-130-ZMK 11
NH-281-145-EPMK 11
NH-281-145-ZMK 11
NH-281-165-PMK 11
NH-281-165-ZMK 11
NN-148-145-PMK 11
NN-148-145-ZMK 11
NN-185-160-PMK 11
NN-185-160-ZMK 11
NN-185-185-PMK 11
NN-185-185-ZMK 11
NO-003-120-PMK 34
NO-003-120-ZMK 34
NO-010-085-PMK 34
NO-010-085-UMK 34
NO-010-085-ZMK 34
NO-022-110-LMK 34
NO-022-110-RMK 34
NO-051-110-PMK 34
NO-051-110-ZMK 34
NP-072-110-PMK 31
NP-072-110-ZMK 31
NP-076-110-PMK 31
NP-076-110-ZMK 31
NP-077-120-PMK 31
NS-014-230-PMK 12
NS-110-115-PMK 12
OP-022-270-PMS 26
OP-033-175-PMK 28
OP-035-140-PMK 28
OP-035-180-PMK 28
OP-050-004-PMK 25
OP-050-006-PMK 25
OP-050-008-PMK 25
OP-050-010-PMK 25
OP-050-012-PMK 25
OP-080-902-PMS 26
OP-081-902-PMS 26
OP-930-020-PZMS 28
OP-931-020-PZMS 28
OP-935-475-PMK 28
PO-001-005-PMK 33
PO-011-005-PMK 35
PO-011-005-ZMK 35
PO-022-002-PMK 35
PO-022-002-ZMK 35
PO-036-010-KMK 35
RH-299-135-PMK 24
RH-299-165-PMK 24
RN-248-001-PMK 42
RN-248-002-PMK 42
RN-248-003-PMK 42
RN-250-001-PMK 42
RN-250-002-PMK 42
RO-001-005-PB 35

RO-001-009-PB **35**
RO-001-012-PB **35**
SD-002-003-PT **29**
SD-004-003-LT **29**
SD-005-003-RT **29**
SD-033-002-PT **29**
ST-010-140-PMK **29**
ST-011-160-PMK **29**
TH-095-003-PMK **9**
TH-096-004-PMK **9**
TH-097-003-PMK **9**
TH-195-003-PMK **9**
TH-196-004-PMK **9**
TH-197-003-PMK **9**
WE-003-901-PMS **36**
WE-010-150-PMS **22, 43**
WE-011-004-PN **3**
WE-012-005-PN **3**
WE-028-135-PMK **5**
WE-030-265-PN **1**
WE-033-045-PN **1**
WE-035-200-PS **1**
WE-038-170-PMK **6**
WE-039-160-ZMK **6**
WE-040-051-PN **2**
WE-042-320-PN **2**
WE-045-155-ZMK **7**
WE-045-170-ZMK **7**
WE-048-000-PS **5**
WE-048-001-PS **5**
WE-048-002-PS **5**
WE-048-003-PS **5**
WE-048-004-PS **5**
WE-050-058-PN **2**
WE-068-170-EPMS **6**
WE-069-135-EZMS **6**
WE-069-160-ZMK **6**
WE-128-135-PMK **5**
WE-135-200-PS **1**
WE-139-160-ZMK **6**
WE-142-320-PN **2**
WE-150-058-PN **2**
WE-239-160-ZMK **6**
WH-002-620-PMK **35**
WK-010-170-PMS **40**
WK-020-360-PN **40**
WK-020-400-PN **40**
WK-020-480-PN **40**
WK-021-300-PN **40**
WK-022-220-PN **40**
WK-023-125-PN **40**
WK-026-185-ZT **38**
WK-026-195-PT **38**
WK-026-310-ZT **38**
WK-026-330-PT **38**
WK-027-310-ZT **39**
WK-034-230-PT **38**
WK-034-265-ZT **38**
WK-034-270-PT **38**
WK-120-400-PN **40**
WK-120-480-PN **40**
WK-124-310-PT **39**
WK-125-310-PT **39**
WK-126-310-PT **39**
WK-227-310-ZT **39**
WN-031-155-PB **43**
WP-001-901-PL **4**
WP-018-430-PMK **41**
WR-024-420-PL **44**
WR-028-400-PN **44**
WR-036-300-PN **45**
WR-036-380-PN **45**
WR-037-400-PMK **45**
WR-046-240-PL **45**
WR-246-240-PL **45**
WS-001-040-PMK **3**
WS-001-067-PMK **3**
WS-001-105-PMK **3**
WS-001-150-PMK **3**
WS-001-175-PMK **3**
WT-032-155-PT **31**
WW-001-080-PMK **43**
WW-002-210-PMK **43**
WW-004-065-PMS **43**
WW-004-080-PMK **43**
WW-017-450-PN **43**
WZ-001-280-PMK **37**
WZ-002-080-PMK **36**
WZ-004-240-PMK **37**
WZ-023-195-PMK **36**
ZK-001-060-PMS **17**
ZK-101-060-ZMS **17**
ZK-002-040-PMS **17**
ZK-102-040-ZMS **17**

A

ALBRECHTSEN

uterine tenaculum and dressing forceps, kleszcze ginekologiczne i do materiałów opatrunkowych **41**

ALLIS

intestinal and grasping forceps, kleszczyki jelitowe do materiałów opatrunkowych **16**

B

BABCOOK

intestinal and grasping forceps, kleszczyki jelitowe do materiałów opatrunkowych **16**

BACKHAUS

towel clamps, spinaki do serwet **13**

BARAQUER

eye speculum, rozwórki oczne **35**

BAYER

bone rongeur, odgryzacz kostny **27**

BEBE

scissors for cutting wire and tape, nożyczki do blachy **31**

BEIN

elevator, dźwignia stomatologiczna **29**

BLENDINGER

rumen operation forceps, kleszcze do operacji żwacza **36**

C

CHRESTENSEN

teat slitting scissors, nożyczki strzykowe **43**

COLLIN

clips applying and removing forceps, kleszcze do klamerek Michela **21**

CRILE

hemostatic forceps, kleszczyki naczyniowe, **15**

CUSHING

bone rongeur, odgryzacz kostny **27**

D

DESCHAMPS

ligature needles, igły do podwiązywania **22**

DESMARRES

blefarostat **33**

DIEFFENBACH

bulldog clamps, zaciskacze do naczyń **17**

F

FARABEUF

abdominal hook, hak brzuszny **22**

dental hook, hak stomatologiczny **31**

FARABEUF - LAMBOTTE

bone holding forceps, kleszcze do trzymania kości **27**

FLOHR

elevator, dźwignia stomatologiczna **29**

FRANK

hoof cutters, kleszcze do racic **44**

G

GERLACH

sewing needle, igła do szycia **22, 43**

GILLIES

needleholders, igłotrzymacze **19**

GOSSET

abdominal retractors, haki brzuszne **24**

H

HALSTED

hemostatic forceps, kleszczyki naczyniowe, **14**

HARMS

bull holders, poskramiacze dla bydła **1**

obstetric hooks, haki porodowe **43**

HAUSMAN

castration forceps, kleszcze do kastracji **38**

HEGENBARTH

clips applying and removing forceps, kleszcze do klamerek Michela **21**

HOHMANN

elevators, podważki kostne **26**

K

KREY-SCHOTTLER

obstetric hook, hak porodowy **43**

KOCHER

hemostatic forceps, kleszczyki naczyniowe, **14**

intestinal forceps, kleszczyki jelitowe **16**

L

LANGENBECK

surgical hooks, haki chirurgiczne **23**

LISTER

dressing scissors, nożyczki do materiałów opatrunkowych **13**

LISTON

bone cutting forceps, nożyce kostne **27**

LUER - KÖRTE

gall stone scoops, łyżeczki do kamieni **17**

LUER - STILLE

bone rongeur, odgryzacz kostny **27**

M

MAIER

sponge and dressing forceps, kleszczyki do materiałów opatrunkowych **17**

MATHIEU

needleholders, igłotrzymacze **19, 20**

MAYO

surgical scissors, nożyczki chirurgiczne **9**

MAYO-HEGAR

needleholders, igłotrzymacze **21**

METZENBAUM
preparatory scissors, nożyczki preparacyjne **11**
MICHEL
clips applying and removing forceps, kleszcze do klamerek Michela **21**
MUSEUX
uterine tenaculum and dressing forceps, kleszcze ginekologiczne i do materiałów opatrunkowych **41**

O

OLSEN-HEGAR
needleholder with scissors, igłotrzymacz z nożyczką **20**

P

PEAN
hemostatic forceps, kleszczyki naczyniowe, **14, 15**

R

REIMERS
castration forceps, kleszcze do kastracji **39**

S

SAND
castration forceps, kleszcze do kastracji **39**
SCHOETTLE
pig catcher,pętla - poskramiacz dla świń **3**
SCHRÖDER
uterine tenaculum and dressing forceps, kleszcze ginekologiczne i do materiałów opatrunkowych **41**
SIMS
surgical scissors, nożyczki chirurgiczne **10**

V

VERBOCZY
castration forceps, kleszcze do kastracji **39**
VOLKMANN
bone curettes, łyżeczki kostne **18**
WARWICK - JAMES
elevator, dźwignia stomatologiczna **29**

W

WEINGART
rumen operation instruments, narzędzia do operacji żwacza **36, 37**
WEITLANER
wound retractors, rozwieracze do ran **24**
WILLIGER
bone curettes, łyżeczki kostne **18**
raspatories, skrobaczki stomatologiczne **29**
WITT- GERTH
obstetric forceps, kleszcze porodowe **43**

B|BRAUN
SHARING EXPERTISE

AESCULAP CHIFA Sp. z o.o.
ul. Tysiąclecia 14,
64-300 Nowy Tomyśl,

tel. 061 44 20 100
fax 061 44 23 936

e-mail: info.acp@bbraun.com
www.chifa.com.pl